Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the	City Hub					
development:	津匯					
發展項目名稱:						
Date of the Sale:	11.21	Dat	e of Sale			
出售日期:	Unit 盟母	出售日期				
	單位	(Day 日/Month 月/Year 年)				
	18B	31/	08/2018			
	19B	31/	08/2018			
	25C	31/	08/2018			
	13D	31/	08/2018			
	16D	31/	08/2018			
	17D	31/	08/2018			
	6E	31/	08/2018			
	7E	10/	08/2018			
	(subject to the	postponement	mentioned be	low)		
	(Note: see "Ot	her matters" be	low)			
	(受下述延期的					
	(注意:請參閱下文「其他事項」)					
Time of the Sale:		Commenceme	nt date and	Closing date a	and time of	
出售時間:	Unit	time of tender tend		tender	er	
		招標開始日期及時間		招標截止日期及時間		
	單位	Date 日期		Date 日期		
	中心.	(Day ⊟	Time	(Day ⊟	Time	
		/Month 月	時間	/Month 月	時間	
		/Year 年)		/Year 年)		
			11:00 a.m.		12:00 noon	
	18B	31/08/2018	上午 11 時	31/08/2018	中午 12 時	
	19B	31/08/2018	11:00 a.m.	31/08/2018	12:00 noon	
					中午 40 叶	
			上午 11 時		中午 12 時	
	25C	31/08/2018	11:00 a.m.	31/08/2018	12:00 noon	
			上午 11 時		中午 12 時	
			11:00 a.m.		12:00 noon	
	13D	31/08/2018	上午 11 時	31/08/2018	中午 12 時	
	<u>I L</u>		l	l		

16D 31/08/2018 上午 11 時 31/08/2018 中午 12 目 11:00 a.m. 12:00 not 中午 12 目 10/08/2018 上午 11 時 10/08/2018 中午 12 目 10/08/2018 中午 12 目 10/08/2018 中午 12 目 10/08/2018 中午						
11:00 a.m. 12:00 noc 中午 12		1		11:00 a.m.		12:00 noon
11:00 a.m.		16D	31/08/2018	│ │ ├午 11 時	31/08/2018	中午 12 時
17D 31/08/2018 上午 11 時 31/08/2018 中午 12 日 11:00 a.m. 12:00 noc 中午 12 日 11:00 a.m. 12:00 noc 中午 12 日 11:00 a.m. 12:00 noc 中午 12 日 11:00 a.m. 10/08/2018 中午 12 日 10/08/2018 上午 11 時 10/08/2018 中午 12 日 10/08/2018 中午						
日本 11 時 中午 12 日 11:00 a.m. 上午 11 時 12:00 not 中午 12 日 11:00 a.m. 上午 11 時 10/08/2018 中午 12 日 11:00 a.m. 上午 11 時 10/08/2018 中午 12 日 11:00 a.m. 上午 11 時 10/08/2018 中午 12 日 10/08/2018 中午				11:00 a.m.		12:00 noon
Subject to the postponement mentioned below) (Subject to the postponement mentioned below) (Note: see "Other matters" below) (受下述延期所限) (注意:請參閱下文「其他事項」) Tenders must be submitted between the commencement date and time of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place: 出售地點: Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street ar Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下(下稱 匯售樓處」)		17D	31/08/2018	上午 11 時	31/08/2018	中午 12 時
THE TIEST THE TOWNS TOWNS THE PURPLE OF THE				11:00 a.m.		12:00 noon
TE		6E	31/08/2018	上午 11 時	31/08/2018	中午 12 時
(subject to the postponement mentioned below) (Note: see "Other matters" below) (受下述延期所限) (注意:請參閱下文「其他事項」) Tenders must be submitted between the commencement date and tim of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place:				11:00 a.m.		12:00 noon
(Note: see "Other matters" below) (受下述延期所限) (注意:請參閱下文「其他事項」) Tenders must be submitted between the commencement date and tim of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place: 出售地點: Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下(下稱 匯售樓處」)		7E	10/08/2018	上午 11 時	10/08/2018	中午 12 時
(受下述延期所限) (注意:請參閱下文「其他事項」) Tenders must be submitted between the commencement date and tim of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place:						
(注意:請參閱下文「其他事項」) Tenders must be submitted between the commencement date and time of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place:		,				
Tenders must be submitted between the commencement date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place: 出售地點: Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)						
of the tender and the closing date and time of the tender. 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place: 出售地點: Cround Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street ar Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)		(注意:請參閱	了文「其他事	項」)		
標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間內遞交。 Place where the sale will take place: 出售地點: Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)		Tenders must b	oe submitted be	tween the con	nmencement c	late and time
Place where the sale will take place: 出售地點: Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)		_				
take place: 出售地點: Kowloon City Road, Kowloon ("City Hub Sales Office") 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)		標書須於招標	開始日期及時間	『與招標截止	日期及時間內	遞交。
出售地點: 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱 匯售樓處」)	Place where the sale will	Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6				
匯售樓處」)	take place:					
	出售地點:	九龍九龍城道8號、浙江街44號及九龍城道6號津匯地下(下稱「津				
Number of specified 9		匯售樓處」)				
Number of specified o	Number of specified	8				
residential properties that	residential properties that					
will be offered to be sold:	will be offered to be sold:					
將提供出售的指明住宅物	將提供出售的指明住宅物					
業的數目:	業的數目:					

Description of the residential properties that will be offered to be sold \vdots

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units (Floor/Unit):

以下單位(樓層/單位):

18B, 19B, 25C, 13D, 16D, 17D, 6E, 7E

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的 優先次序:

Sale by Tender – See details and particulars in the tender notice. During the following periods, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon.

以招標方式出售 - 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關招標文件可於以下時段於 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下免費領取。

Unit	Tender notice and other relevant tender of	documents will be made available for collection			
單位	during the following periods 於以下時段,招標公告及其他相關招標文件可供領取				
	Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間			
18B	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			
19B	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			
25C	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			
13D	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			
16D	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			
17D	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)			
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時			

6E	4/08/2018 - 30/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday)
		上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)
	31/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon
		上午 11 時至中午 12 時
7E	4/08/2018 - 9/08/2018	11:00 a.m 8:00 p.m. (Monday to Sunday)
		上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)
	10/08/2018	11:00 a.m 12:00 noon
		上午 11 時至中午 12 時

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is issued in Hong Kong at any time from 11:00 a.m. to 12:00 noon on the day on which the Tender Closing Time falls, the Tender Closing Time will automatically be postponed to 12:00 noon on the next day.

即使本銷售安排資料另有規定,如在招標截止時間當日上午 11 時至中午 12 時正,8 號或以上颱 風訊號在香港懸掛或黑色暴雨警告在香港發出,招標截止時間將自動順延至翌日中午 12 時正。

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is issued in Hong Kong at any time from 11:00 a.m. to 12:00 noon on the day on which the Tender Closing Time falls, the Tender Closing Time will automatically be postponed to 12:00 noon on the next day.

即使本銷售安排資料另有規定,如在招標截止時間當日上午 11 時至中午 12 時正,8 號或以上颱風訊號在香港懸掛或黑色暴雨警告在香港發出,招標截止時間將自動順延至翌日中午 12 時正。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters:

其他事項:

The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the Tender Closing Time. Subject to the relevant ordinance, the Vendor reserves the right to, at any time before the Tender Closing Time, advance or postpone the Tender Closing Time. Any change of the Tender Closing Time will be posted at Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon. The Vendor is not obliged to separately notify the tenderers of such change.

賣方並不承諾亦無責任檢視、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標

截止時間或之前接受任何要約。<u>受制於相關法例,**賣方有權在招標截止時間之前的任何時間提前** 或推遲招標截止時間</u>。任何更改招標截止時間的通知將會張貼於九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號 及九龍城道 6 號津匯地下。賣方無須就更改招標截止時間另行通知投標者。

A purchaser shall only be allowed to purchase not more than two (2) residential properties in the Development (whether or not the residential properties purchased are included in these Sales Arrangements). Purchasers comprising different combination of individual(s) are not regarded as the same Purchaser.

每位買方只可購買不多於兩個發展項目內的住宅物業(不論購買的住宅物業是否列於本銷售安排資料內)。由不同組合的個人組成的買方不視為同一買方。

The total number of residential properties in the Development that will be sold to corporate purchasers will not be more than 17.

整個發展項目出售予公司買家的住宅物業數目將不會多於 17 個。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可於下列地點供公眾免費領取:

City Hub Sales Office, G/F, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street & 6 Kowloon City Road, Kowloon 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號地下津匯售樓處

Date of issue: 1 August 2018

發出日期: 2018年8月1日

Date of Revision: 6 August 2018

修改日期: 2018年8月6日